
Совет Безопасности

Distr.: General
20 December 2001

Пятьдесят шестой год

**Резолюция 1386 (2001),
принятая Советом Безопасности на его 4443-м заседании,
20 декабря 2001 года**

Совет Безопасности,

подтверждая свои предыдущие резолюции по Афганистану, в частности свои резолюции 1378 (2001) от 14 ноября 2001 года и 1383 (2001) от 6 декабря 2001 года,

поддерживая международные усилия по искоренению терроризма в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и подтверждая также свои резолюции 1368 (2001) от 12 сентября 2001 года и 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года,

приветствуя развитие событий в Афганистане, которое позволит всем афганцам пользоваться неотъемлемыми правами и свободой без угрозы подавления и страха,

признавая, что ответственность за обеспечение безопасности и правопорядка на всей территории страны лежит на самих афганцах,

вновь подтверждая свое одобрение Соглашения о временных механизмах в Афганистане до восстановления постоянно действующих правительственных институтов, подписанное в Бонне 5 декабря 2001 года (S/2001/1154) (Боннское соглашение),

принимая к сведению содержащуюся в пункте 3 приложения 1 к Боннскому соглашению просьбу к Совету Безопасности рассмотреть вопрос о выдаче разрешения на скорейшую отправку в Афганистан международных сил безопасности, а также брифинг Специального представителя Генерального секретаря от 14 декабря 2001 года о его контактах с афганскими властями, в ходе которых они приветствовали направление в Афганистан санкционированных Организацией Объединенных Наций международных сил безопасности,

принимая к сведению письмо д-ра Абдулла Абдулла от 19 декабря 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/1223),

приветствуя письмо министра иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 19 декабря 2001 года на имя Генерального секретаря (S/2001/1217) и *принимая к сведению* содержащееся в нем предложение Соединенного Королевства взять на себя ведущую

роль в организации Международных сил содействия безопасности и в командовании ими,

подчеркивая, что все афганские силы должны строго соблюдать свои обязательства согласно нормам в области прав человека, включая уважение прав женщин, и нормам международного гуманитарного права,

подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана,

определяя, что положение в Афганистане все еще представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

будучи преисполнен решимости обеспечить полное осуществление мандата Международных сил содействия безопасности в консультации с афганским Временным органом, учрежденным в соответствии с Боннским соглашением,

действуя в этих целях на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *уполномочивает*, как это предусмотрено в приложении 1 к Боннскому соглашению, создание на период в шесть месяцев Международных сил содействия безопасности для оказания помощи афганскому Временному органу в обеспечении безопасности в Кабуле и прилегающих к нему районах, с тем чтобы афганский Временный орган, а также персонал Организации Объединенных Наций могли действовать в условиях безопасности;

2. *призывает* государства-члены предоставить персонал, оборудование и другие ресурсы Международным силам содействия безопасности и предлагает этим государствам-членам проинформировать руководство Сил и Генерального секретаря;

3. *уполномочивает* государства-члены, участвующие в Международных силах содействия безопасности, принимать все необходимые меры для выполнения их мандата;

4. *призывает* Международные силы содействия безопасности работать, проводя тесные консультации с афганским Временным органом, над осуществлением мандата сил, а также со Специальным представителем Генерального секретаря;

5. *призывает* всех афганцев сотрудничать с Международными силами содействия безопасности и соответствующими международными правительственными и неправительственными организациями и приветствует обязательство сторон Боннского соглашения приложить все усилия и влияние для обеспечения безопасности, включая обеспечение охраны, безопасности и свободы передвижения всего персонала Организации Объединенных Наций и всего другого персонала международных правительственных и неправительственных организаций, размещенных в Афганистане;

6. *принимает к сведению* содержащееся в приложении 1 к Боннскому соглашению обязательство афганских сторон этого Соглашения вывести из Кабула все военные

подразделения и призывает их осуществить это обязательство в сотрудничестве с Международными силами содействия безопасности;

7. *призывает* соседние государства и другие государства-члены предоставить Международным силам содействия безопасности такую необходимую помощь, которая может потребоваться, включая предоставление разрешений на пролет самолетов и транзит;

8. *подчеркивает*, что расходы в связи с Международными силами содействия безопасности будут нести соответствующие участвующие государства-члены, *просит* Генерального секретаря создать целевой фонд, через который взносы можно было бы направлять соответствующим государствам-членам или операциям, и призывает государства-члены вносить взносы в такой фонд;

9. *предлагает* руководству Международных сил содействия безопасности представлять через Генерального секретаря периодические доклады о ходе осуществления их мандата;

10. *призывает* государства-члены, участвующие в Международных силах содействия безопасности, оказывать афганскому Временному органу содействие, с тем чтобы помочь ему в формировании и обучении новых сил безопасности и вооруженных сил Афганистана;

11. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.